



X-Pro

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás**

English	3 – 12
Čeština	13 – 22
Slovenčina	23 – 32
Magyar	33 – 42

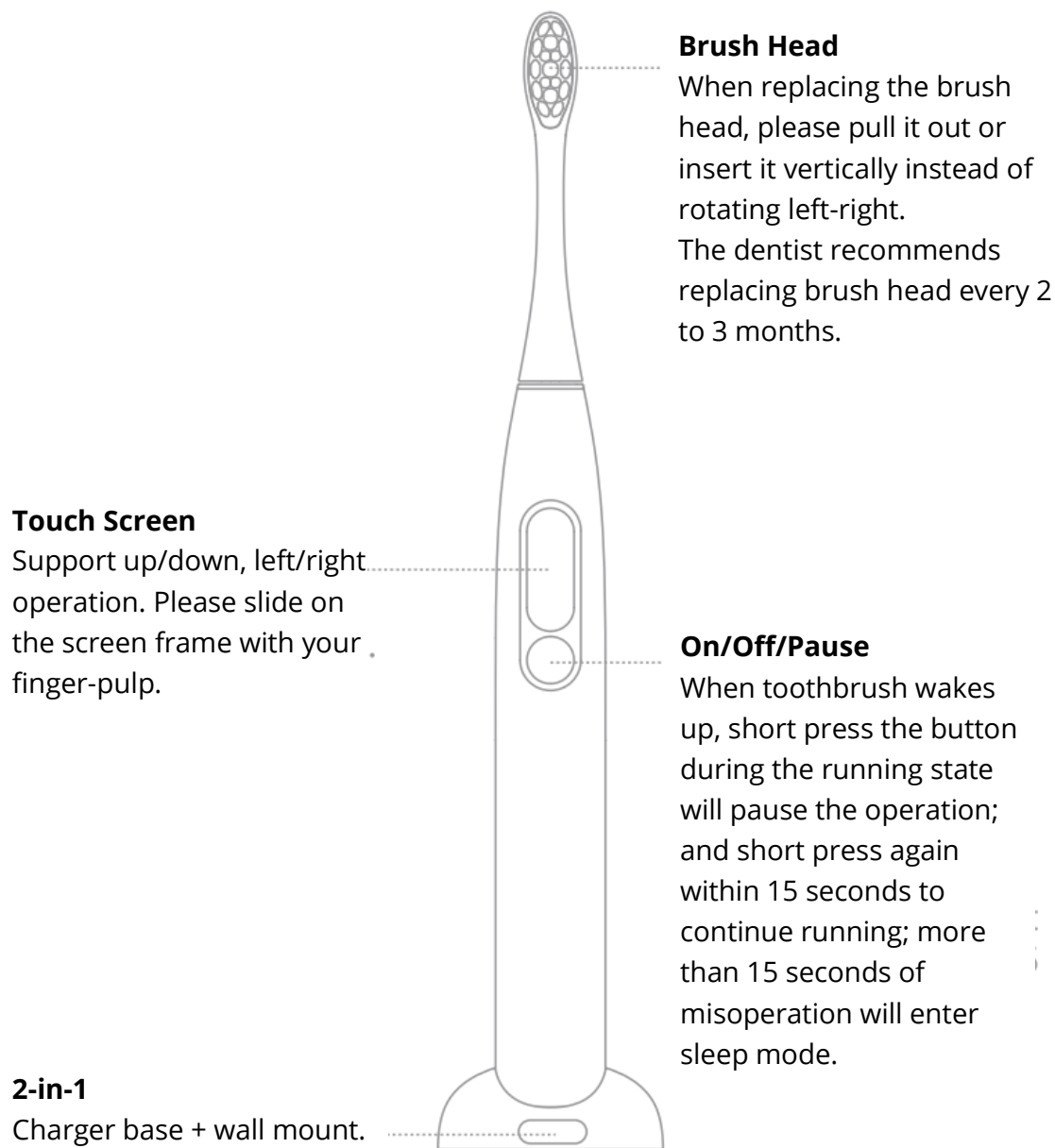
Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz



First time use

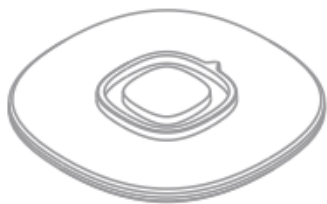
Short press on ON/OFF button to activate toothbrush and Bluetooth, after being activated, the device will be constantly in stand-by status.

Brushing Plan

Toothbrushing will start default mode with "Standard Cleaning Plan" with 2 mins if no new customized brushing plan setting in APP. There will be a reminder with vibration to remind user to change the brushing area in every 30s. Toothbrush will stop operating automatically after 2 mins.

Charging

Please wipe the toothbrush to dry before charging. Please keep an eye on the battery percentage, only charge it when battery is low, do NOT overcharge or repeat charging frequently.



Wall Magnet Sticker
(Paste on the wall)

+



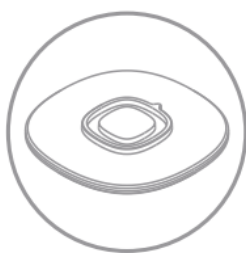
=



Bottom Base
Put in a flat position when
using it for charging.
Keep upright and insert to
wall magnet sticker when
using it for a holder

Hanging Base
2-in-1 feature

Notes



Wall mount

When installing the wall hanging, be sure to place the base surface. The small arrow on the board is facing up.

Important Safety Tips

- This product is recommended for people over 12 years old.
- This product can only use Oclean brush heads and will not bear all the consequences of non-certified third-party brush heads.
- This product is only a personal cleaning product and is not recommended for medical use or multi-user use.
- This product is for indoor use only. Do not place it in direct sunlight. It is recommended to be place in a dry and ventilated place.
- Before charging, please keep the body dry, and regularly clean the charging base with a dry cloth to prevent the deposition of stains.

Not recommended for use

- Individuals who have recently undergone oral surgery. It is recommended that consumers with oral disease, such as dental cavities, periodontal (gum) disease, oral cancer, oral infectious disease, consult with a dentist before using this toothbrush.
- Individuals with mental and/or physical disabilities should only be used under supervision.
- People who have mouth diseases, loose false teeth, or gums with haemorrhage.
- People with sensitive and susceptible oral cavity, they should consult a professional dentist before using this product.
- The toothbrush is not suitable for people with reduced mental and physical capabilities. Not suitable for infant and children under the age of 12. Children who use this product should be strictly supervised by an adult.

Instructions

- **First Time Use**

The toothbrush can be turned on by pressing the ON/OFF button for the first time on a brand-new toothbrush. The Bluetooth function will be activated and remain on. After installing the Oclean App, please complete the prompts to complete the connection and settings for the toothbrush.

- **Install App & Toothbrushing Settings**

You can use the app to customize your brushing programs – automating tooth cleaning, tooth whitening and gum massaging in one brushing session. There is no need to open the Oclean App each time you brush. Simply open the app every few days to sync the brushing data.

- **Direct Use without App Settings**

You can also use the toothbrush without connecting to the app. It has touchscreen display and an ON/OFF button. It offers touch control via the touch-sensitive screen.

- **Brushing Performance**

After brushing, the display will show the effective brushing time, the brushing scores, and the tips of the brushing area.

- **Check Brushing Records in App**

Only after the toothbrush is paired with the app and connected to the Bluetooth, can the app get access to the brushing data stored in the toothbrush. Due to limited storage space, the brushing data can usually be stored for no more than 7 days.

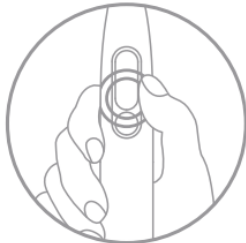
- **Mode Setting**

Enter the mode-setting section by sliding up and down on the display. Each of the modes, such as Cleaning, Whitening and Massage, has 32 levels of cleaning intensity. After the new setting is completed, it will automatically register in the memory.

Brushing intensity: Sliding up/down on the screen, the intensity will be changed by 1 level (+1 or -1); Side-sliding up/down on the screen side, the intensity will be changed by 5 levels (+5 or -5).



Slide up/down/right/left



Long press on screen or short press on power button to confirm the settings



Time Adjustment

Connect with the app and pair with the toothbrush to synchronize. After the message, the toothbrush will be updated automatically for local area time.



- No disassembly, impact, extrusion or throwing into fire.
- Please stop using the toothbrush if the battery has expanded.
- Please don't put the battery in high temperature environment.
- Do not use the battery if water entered the device.

Brushing Plan & App Settings

You can either choose or customize a brushing plan through the supporting Oclean App. You can also upgrade the firmware to continuously update its performance.

Low Battery Prompt

When battery percentage is lower than 20%, you'll see low battery prompt appears on your toothbrush display frequently, you will need to charge the toothbrush. When the battery percentage is lower than 1%, you will be prompted by motor vibration, and the screen will not be on.

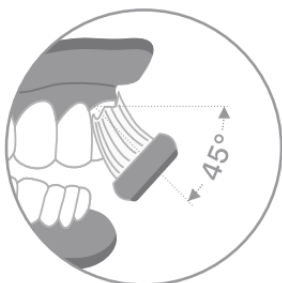
How to Charge

Remove the charging base from the wall mount and connect it to the mobile phone charger. When the bottom of the toothbrush is placed gently above the charging base, it will automatically position itself. The display will show the battery percentage when the toothbrush is charging. A full charge usually takes about two hours.

Important Charging Tips

The toothbrush runs with a fast-charge mechanism. It is recommended that the toothbrush be placed on the charging base only when it is necessary. Please do not put the toothbrush on the charging base for a long time, as it may cause the built-in battery to decay prematurely so that the user experience is affected.

Recommended Tooth Brushing Method



Slowly move the bristles at 45° to the gum line to brush teeth properly. No need to move the bristles up and down manually.

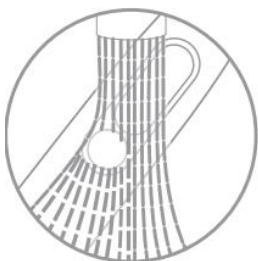


Hold the toothbrush handle and slowly move it in circular motion. Do not press too hard.



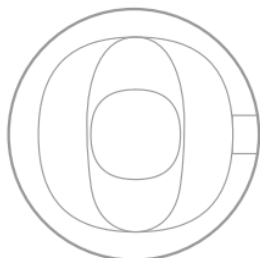
Please rinse with clean water after brushing.

Cleaning and Maintenance



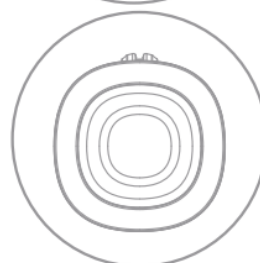
Cleaning the body and brush head

Rinse with water and air dry, do not pull the bristles.



Cleaning Charger

Clean the dirty parts of the charger with a soft cloth. Be sure to remove the battery plug from the socket prior to cleaning the charger and use it again only when it is fully dry.



Cleaning the Handle Base

Always keep the bottom clean and dry before charging. Clean the dirty parts of the handle with a soft cloth.

Specifications

Product Name	Oclean Smart Sonic Electric Toothbrush
Model	Oclean X
Edition	Pro
Max Output	0dBm
Waterproof	IPX7
Power	1.8W
Charger	USB charger
Input	5V --- 1A
Battery Life*	20 days (Level 1), 40 days (Level 32)
Battery Capacity	800 mAh
Charging Time	2 hours
Bluetooth	4.2 above

* Calculated by 2 minutes/time, twice/day

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Smart Sonic Electric Toothbrush

Model / Type: X Pro

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/30/EU

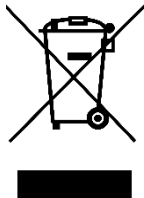
Directive No. 2014/35/EU

Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+ 420 225 340 111

Dovozce

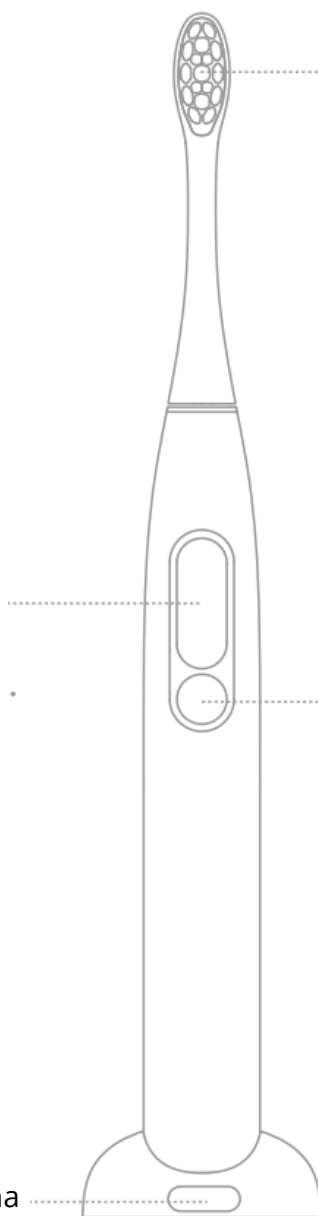
Alza.cz a.s. , Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Dotyková obrazovka

Podpora ovládání nahoru/dolů, doleva/doprava. Posouvejte po rámu obrazovky prstem.

2 v 1

Nabíjecí základna + držák na zed.



Hlava

Při výměně kartáčové hlavice ji vytáhněte nebo vložte ve svislé poloze, nikoli otáčením doleva doprava. Zubní lékař doporučuje vyměňovat hlavu každé 2 až 3 měsíce.

Zapnutí/vypnutí/pauza

Když se zubní kartáček probudí, krátkým stisknutím tlačítka během chodu se provoz pozastaví a dalším krátkým stisknutím do 15 sekund se pokračuje v provozu; při chybném provozu delším než 15 sekund se přejde do režimu spánku.

První použití

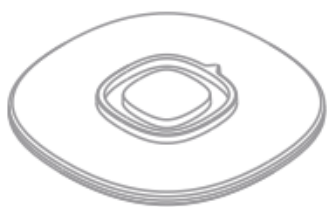
Krátkým stisknutím tlačítka ON/OFF aktivujete zubní kartáček a Bluetooth, po aktivaci bude zařízení neustále v pohotovostním režimu.

Plán čištění zubů

Pokud v aplikaci APP není nastaven nový vlastní plán čištění zubů, spustí se výchozí režim se "Standardním plánem čištění" po 2 minutách. Každých 30 s se zobrazí připomínka s vibracemi, která uživateli připomene, aby změnil oblast čištění zubů. Zubní kartáček přestane automaticky fungovat po 2 min.

Nabíjení

Před nabíjením kartáček otřete, aby uschnul. Sledujte prosím procentuální stav baterie, nabíjejte ji pouze tehdy, když je baterie vybitá, NENABÍJEJTE ji nadměrně nebo nabíjení často opakujte.



Magnetová nálepka na zeď
(Nalepte na zeď)

+



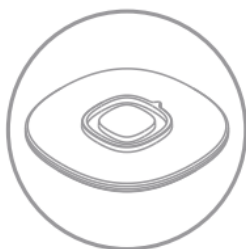
=



Spodní základna
Při nabíjení ji položte do rovné polohy.
Při použití jako držáku ji držte ve svislé poloze a vložte do magnetové nálepky na zdi.

Závěsná základna
Funkce 2 v 1

Poznámky



Montáž na zeď

Při instalaci na zeď nezapomeňte umístit podkladovou plochu. Malá šipka na desce směřuje nahoru.

Důležité bezpečnostní upozornění

- Tento produkt je doporučen pro osoby starší 12 let.
- Tento výrobek může používat pouze kartáčkové hlavice Oclean a nenese všechny důsledky necertifikovaných kartáčkových hlavíc jiných výrobců.
- Tento výrobek je určen pouze k osobnímu čištění a nedoporučuje se pro lékařské použití ani pro použití více uživateli.
- Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Neumísťujte jej na přímé sluneční světlo. Doporučujeme jej umístit na suché a větrané místo.
- Před nabíjením udržujte tělo suché a nabíjecí základnu pravidelně čistěte suchým hadříkem, abyste zabránili usazování skvrn.

Nedoporučuje se používat:

- Osobám, které v nedávné době podstoupily chirurgický zákrok v dutině ústní. Spotřebitelům s onemocněním ústní dutiny, jako jsou zubní kazy, onemocnění dásní, rakovina ústní dutiny, infekční onemocnění ústní dutiny, se doporučuje, aby se před použitím tohoto zubního kartáčku poradili se zubním lékařem.
- Osoby se zdravotním a/nebo tělesným postižením by měly být používány pouze pod dohledem.
- Osoby s onemocněním úst, uvolněnými umělými zuby nebo krvácejícími dásněmi.
- Osoby s citlivou a náchylnou ústní dutinou by se měli před použitím tohoto přípravku poradit s profesionálním zubním lékařem.
- Zubní kartáček není vhodný pro osoby se sníženými duševními a fyzickými schopnostmi. Není vhodný pro kojence a děti do 12 let. Děti, které tento výrobek používají, by měly být pod přísným dohledem dospělé osoby.

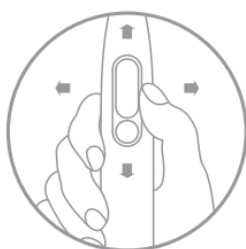
Pokyny

- **První použití**
Zubní kartáček lze poprvé zapnout stisknutím tlačítka ON/OFF. Funkce Bluetooth se aktivuje a zůstane zapnutá. Po instalaci aplikace Oclean App vyplňte výzvy k dokončení připojení a nastavení zubního kartáčku.
- **Instalace aplikace a nastavení čištění zubů**
Pomocí aplikace si můžete přizpůsobit programy čištění zubů - automatizovat čištění zubů, bělení zubů a masáž dásní v rámci jednoho čištění. Aplikaci Oclean není třeba otevírat při každém čištění zubů. Stačí aplikaci otevřít jednou za několik dní a synchronizovat údaje o čištění zubů.
- **Přímé použití bez nastavení aplikace**
Zubní kartáček můžete používat i bez připojení k aplikaci. Je vybaven dotykovým displejem a tlačítkem ON/OFF. Nabízí dotykové ovládání prostřednictvím dotykového displeje.
- **Výkon čištění**
Po vyčištění se na displeji zobrazí efektivní doba čištění, skóre čištění a tipy čištění oblasti.
- **Kontrola záznamů o čištění v aplikaci**
Teprve po spárování zubního kartáčku s aplikací a jeho připojení k Bluetooth může aplikace získat přístup k údajům o čištění zubů uloženým v kartáčku. Vzhledem k omezenému úložnému prostoru mohou být data o čištění zubů obvykle uložena maximálně 7 dní.

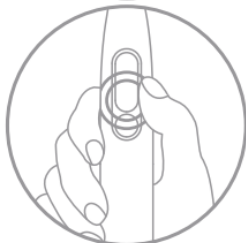
- **Nastavení režimu**

Posunutím displeje nahoru a dolů přejděte do sekce nastavení režimu. Každý z režimů, například Čištění, Bělení a Masáž, má 32 úrovní intenzity čištění. Po dokončení nového nastavení se toto nastavení automaticky zaznamená do paměti.

Intenzita čištění: Posunutím nahoru/dolů na displeji se intenzita změní o 1 úroveň (+1 nebo -1); posunutím nahoru/dolů na straně displeje se intenzita změní o 5 úrovní (+5 nebo -5).



Posouvání nahoru/dolů/ doprava/doleva



Dlouhým stisknutím obrazovky nebo krátkým stisknutím tlačítka napájení potvrdíte nastavení.



Nastavení času

Připojte se k aplikaci a spárujte se se zubním kartáčkem pro synchronizaci. Po odeslání zprávy se zubní kartáček automaticky aktualizuje na místní čas.



- Žádné rozebírání, nárazy, vytlačování nebo vhazování do ohně.
- Pokud se baterie vybije, přestaňte kartáček používat.
- Nevkládejte baterii do prostředí s vysokou teplotou.
- Pokud se do zařízení dostala voda, baterii nepoužívejte.

Plán čištění zubů a nastavení aplikace

Prostřednictvím podpůrné aplikace Oclean si můžete vybrat nebo přizpůsobit plán čištění zubů. Můžete také aktualizovat firmware a průběžně tak aktualizovat jeho výkon.

Nízká baterie

Když je procento baterie nižší než 20 %, na displeji zubního kartáčku se často zobrazuje výzva k vybití baterie, je třeba zubní kartáček nabít. Když je procento baterie nižší než 1 %, zobrazí se výzva vibrací motoru a displej nebude svítit.

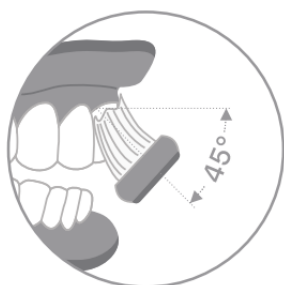
Nabíjení

Vyjměte nabíjecí základnu z nástěnného držáku a připojte ji k nabíječce mobilního telefonu. Když spodní část zubního kartáčku jemně položíte nad nabíjecí základnu, kartáček se sám automaticky umístí. Když se zubní kartáček nabíjí, na displeji se zobrazí procenta nabití baterie. Plné nabití obvykle trvá přibližně dvě hodiny.

Důležité tipy pro nabíjení

Zubní kartáček je vybaven mechanismem rychlého nabíjení. Doporučuje se umístit zubní kartáček na nabíjecí základnu pouze v případě potřeby. Nepokládejte zubní kartáček na nabíjecí základnu po dlouhou dobu, protože by mohlo dojít k předčasnému vybití vestavěné baterie, takže by to mohlo ovlivnit uživatelský zážitek.

Doporučená metoda čištění zubů



Pro správné vyčištění zubů pohybuje štětinami pomalu pod úhlem 45° k linii dásní. Štětinami nemusíte pohybovat nahoru a dolů ručně.

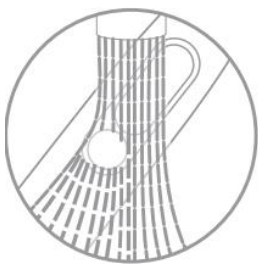


Držte rukojeť zubního kartáčku a pomalu s ní pohybuje krouživými pohyby. Netlačte příliš silně.



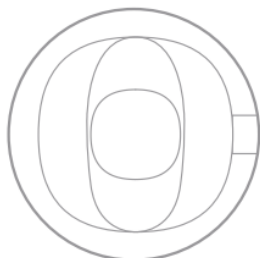
Po čištění opláchněte čistou vodou.

Čištění a údržba



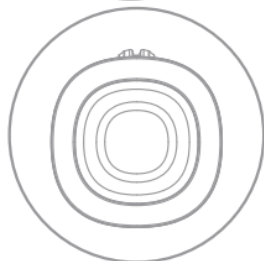
Čištění těla a hlavy kartáčku

Opláchněte vodou a vysušte na vzduchu, netahejte za štětiny.



Čištění nabíječky

Znečištěné části nabíječky vyčistěte měkkým hadříkem. Před čištěním nabíječky nezapomeňte vyjmout zástrčku akumulátoru ze zásuvky a znovu ji použijte, až když je zcela suchá.



Čištění základny rukojeti

Před nabíjením vždy udržujte dno čisté a suché. Znečištěné části rukojeti čistěte měkkým hadříkem.

Specifikace

Název produktu	Oclean Smart Sonic elektrický zubní kartáček
Model	Oclean X
Edice	Pro
Maximální výkon	0dBm
Vodotěsné	IPX7
Napájení	1.8W
Nabíječka	Nabíječka USB
Vstup	5V1A $\overline{\text{---}}$
Životnost baterie*	20 dní (úroveň 1), 40 dní (úroveň 32)
Kapacita baterie	800 mAh
Doba nabíjení	2 hodiny
Bluetooth	4.2 výše

* Vypočítáno 2 minuty/čas, dvakrát/den

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

CIN: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Chytrý sonický elektrický zubní kartáček

Model / typ: X Pro

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/30/EU

Směrnice č. 2014/35/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážení zákazníci,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k prístroju, obráťte sa na linku služieb zákazníkom.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

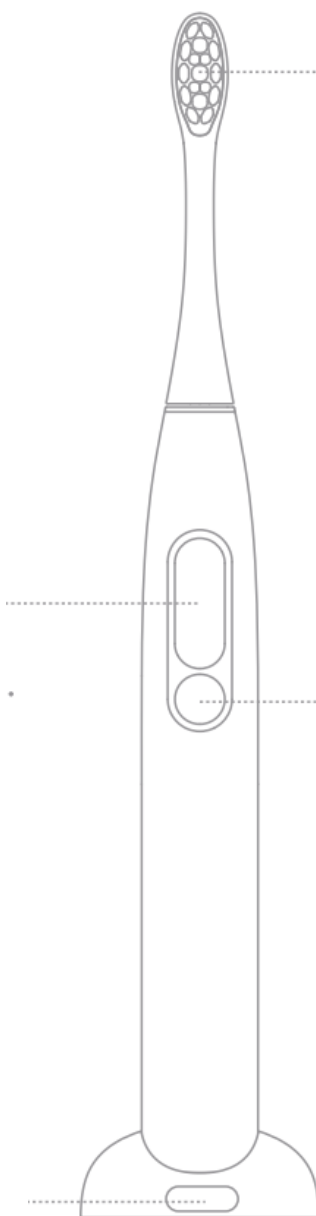
Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Dotykový displej

Podpora ovládania nahor/dole, doľava/doprava. Posúvajte prst po ráme obrazovky.

2 v 1

Nabíjacia základňa + nástenný držiak.



Hlava kefky

Pri výmene hlavy kefky ju vytiahnite alebo vložte vertikálne, nie otáčaním zľava doprava. Váš zubný lekár odporúča vymeniť hlavicu kefky každé 2 až 3 mesiace.

Zapnutie/vypnutie/pauza

Keď sa zubná kefka prebudí, krátke stlačenie tlačidla počas prevádzky pozastaví prevádzku a ďalšie krátke stlačenie do 15 sekúnd obnoví prevádzku; nesprávna prevádzka dlhšia ako 15 sekúnd spôsobí prechod do režimu spánku.

Prvé použitie

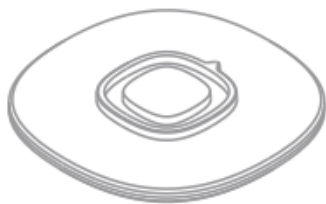
Krátkym stlačením tlačidla ON/OFF aktivujete zubnú kefku a Bluetooth, po aktivácii bude zariadenie neustále v pohotovostnom režime.

Plán čistenia zubov

Ak v aplikácii APP nie je nastavený nový vlastný plán čistenia, po 2 minútach sa spustí predvolený režim so „štandardným plánom čistenia“. Každých 30 sekúnd sa zobrazí upozornenie s vibráciami, ktoré používateľovi pripomenie, aby zmenil oblasť čistenia. Zubná kefka prestane automaticky pracovať po 2 minútach.

Nabíjanie

Pred nabíjaním zubnú kefku utrite do sucha. Sledujte percentuálny stav batérie, nabíjajte len vtedy, keď je batéria vybitá, NEPREBÍJAJTE ju a ani nabíjanie často neopakujte.



**Nástenný magnet
Nálepka**
(Nalepte ho na stenu)

+



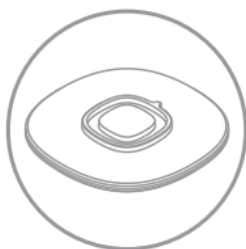
=



Spodná základňa
Pri nabíjaní ju umiestnite do
rovnej polohy.
Ak ju používate ako držiak,
držte ju vo zvislej polohe a
vložte ju do magnetickej
nálepky na stene.

Závesná základňa
Funkcia 2 v 1

Poznámky



Montáž na stenu

Pri inštalácii závesu na stenu nezabudnite umiestniť podkladovú plochu. Malá šípka na tabuli ukazuje nahor.

Dôležité bezpečnostné tipy

- Tento výrobok sa odporúča pre osoby staršie ako 12 rokov.
- Tento výrobok môže používať iba hlavice kefiek Oclican a nenesie všetky dôsledky necertifikovaných hlavíc kefiek iných výrobcov.
- Tento výrobok je určený len na osobné čistenie a neodporúča sa používať v zdravotníctve alebo pre viacerých používateľov.
- Tento výrobok je určený len na použitie v interiéri. Neumiestňujte ho na priame slnečné svetlo. Odporúčame umiestnenie na suché a vetrané miesto.
- Pred nabíjaním udržiavajte telo suché a nabíjaciu základňu pravidelne čistite suchou handričkou, aby ste zabránili vzniku škvŕn.

Neodporúča sa používať

- Osoby, ktoré nedávno podstúpili chirurgický zákrok v ústnej dutine. Spotrebiteľom s ochoreniami ústnej dutiny, ako je zubný kaz, ochorenie parodontu (ďasien), rakovina ústnej dutiny, infekčné ochorenia ústnej dutiny, odporúčame, aby ste sa pred použitím tejto zubnej kefky poradili so zubným lekárom.
- Osoby so zdravotným a/alebo telesným postihnutím by mali kefku používať iba pod dohľadom.
- Ľudia s ochoreniami ústnej dutiny, uvoľnenými umelými zubami alebo krvácajúcimi ďasnami.
- Ľudia s citlivými a náchylnými ústnymi dutinami by sa mali pred použitím tohto výrobku poradiť s profesionálnym zubným lekárom.
- Zubná kefka nie je vhodná pre osoby so zníženými mentálnymi a fyzickými schopnosťami. Nevhodné pre dojčatá a deti do 12 rokov. Deti používajúce tento výrobok by mali byť pod prísny dohľadom dospelých.

Pokyny

- **Prvé použitie**
Zubnú kefku môžete prvýkrát zapnúť stlačením tlačidla ON/OFF na úplne novej zubnej kefke. Funkcia Bluetooth sa aktivuje a zostane zapnutá. Po nainštalovaní aplikácie Oclean vyplňte výzvy na dokončenie pripojenia a nastavenia zubnej kefky.
- **Inštalácia aplikácie a nastavenie čistenia zubov**
Pomocou aplikácie si môžete prispôbiť programy čistenia zubov - automatizovať čistenie, bielenie zubov a masáž ďasien v rámci jedného čistenia. Pri každom čistení zubov nemusíte otvárať aplikáciu Oclean. Stačí raz za niekoľko dní otvoriť aplikáciu a synchronizovať údaje o čistení zubov.
- **Priame použitie bez nastavenia aplikácie**
Zubnú kefku môžete používať bez pripojenia k aplikácii. Je vybavená dotykovou obrazovkou a tlačidlom ON/OFF. Ponúka dotykové ovládanie prostredníctvom dotykového displeja.
- **Výkonnosť čistenia**
Po čistení sa na displeji zobrazí účinný čas čistenia, výsledok čistenia a vrcholy čistenej oblasti.
- **Kontrola záznamov o čistení v aplikácii**
Až po spárovaní zubnej kefky s aplikáciou a jej pripojení k Bluetooth môže aplikácia získať prístup k údajom o čistení zubov uloženým v zubnej kefke. Vzhľadom na obmedzený úložný priestor sa údaje o čistení zvyčajne môžu ukladať maximálne 7 dní.

- **Nastavenia režimu**

Posunutím displeja nahor a nadol vstúpíte do časti s nastaveniami režimov. Každý z režimov, napríklad čistenie, bielenie a masáž, má 32 úrovní intenzity čistenia. Po dokončení nového nastavenia sa nastavenie automaticky zaznamená do pamäte.

Intenzita čistenia: posunutím nahor/dole na displeji sa zmení intenzita o 1 stupeň (+1 alebo -1); posunutím nahor/dole na strane displeja sa zmení intenzita o 5 stupňov (+5 alebo -5).



Posúvanie nahor/nadol/doľava/doprava



Dlhým stlačením obrazovky alebo krátkym stlačením tlačidla napájania potvrdíte nastavenia.



Nastavenie času

Pripojte sa k aplikácii a synchronizujte ju so zubnou kefkou. Keď odošlete správu, zubná kefka sa automaticky aktualizuje na váš miestny čas.



- Neerozoberajte, nevystavujte nárazom, stláčaniu, nehádzte do ohňa.
- Ak sa batéria vybije, prestaňte zubnú kefku používať.
- Batériu neumiestňujte do prostredia s vysokou teplotou.
- Ak sa do zariadenia dostala voda, batériu nepoužívajte.

Plán čistenia zubov a nastavenie aplikácie

Prostredníctvom podpornej aplikácie Oclean si môžete vybrať alebo prispôsobiť plán čistenia zubov. Môžete tiež aktualizovať firmware, aby ste priebežne aktualizovali výkon kefky.

Výzva na nabitie batérie

Keď je percento nabitia batérie nižšie ako 20 %, na displeji zubnej kefky sa často zobrazuje výzva na nabitie batérie, zubnú kefku je potrebné nabiť. Keď je percento batérie nižšie ako 1 %, objavia sa vibrácie motora a displej sa nerozsvieti.

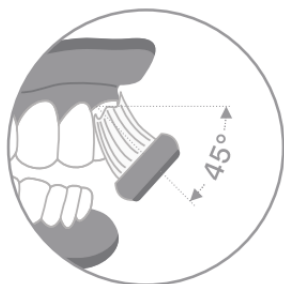
Ako nabíjať

Vyberte nabíjaciu základňu z nástenného držiaka a pripojte ju k nabíjačke mobilného telefónu. Keď jemne položíte spodnú časť zubnej kefky na nabíjaciu základňu, zubná kefka sa automaticky umiestni. Keď sa zubná kefka nabíja, na displeji sa zobrazí percento nabitia batérie. Úplné nabitie trvá zvyčajne približne dve hodiny.

Dôležité tipy na nabíjanie

Zubná kefka je vybavená mechanizmom rýchleho nabíjania. Zubnú kefku sa odporúča umiestniť na nabíjaciu základňu len v prípade potreby. Zubnú kefku neumiestňujte na nabíjaciu základňu na dlhší čas, pretože zabudovaná batéria sa môže predčasne vybiť, čo môže ovplyvniť používanie.

Odporúčaná metóda čistenia zubov



Ak chcete zuby správne vyčistiť, pohybujte štetinami pomaly pod uhlom 45° k línii ďasien. Štetiny nemusíte posúvať hore a dole ručne.

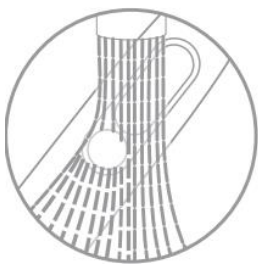


Držte rukoväť zubnej kefky a pomaly ňou pohybujte krúživými pohybmi. Netlačte príliš silno.



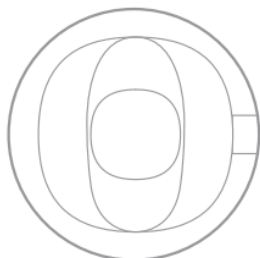
Po čistení opláchnite čistou vodou.

Čistenie a údržba



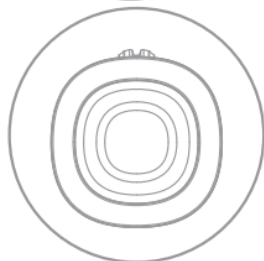
Čistenie tela a hlavy kefky

Opláchnite vodou a vysušte na vzduchu, neťahajte za štetiny.



Čistenie nabíjačky

Znečistené časti nabíjačky čistite mäkkou handričkou. Pred čistením nabíjačky nezabudnite vytiahnuť zástrčku batérie zo zásuvky a znovu ju použite až vtedy, keď je úplne suchá.



Čistenie základne rukoväte

Pred nabíjaním vždy udržiavajte základňu čistú a suchú. Znečistené časti rukoväti čistite mäkkou handričkou.

Špecifikácia

Názov produktu	Elektrická zubná kefka Oclean Smart Sonic
Model	Oclean X
Edícia	Pro
Maximálny výkon	0 dBm
Vodotesné	IPX7
Napájanie	1.8W
Nabíjačka	Nabíjačka USB
Prístup	5V1A $\overline{\text{---}}$
Životnosť batérie*	20 dní (úroveň 1), 40 dní (úroveň 32)
Kapacita batérie	800 mAh
Čas nabíjania	2 hodiny
Bluetooth	4.2 a vyššie

* Vypočítané 2 minúty/čas, dvakrát/deň

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený na Alza.cz sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za porušenie záruky, pre ktoré nie je možné uznať reklamáciu, sa považuje:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku živeľnej pohromy, zásahu neoprávnenej osoby alebo mechanického zavinenia kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), nesprávne napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použiť neoriginálne diely.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

CIN: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: Inteligentná sonická elektrická zubná kefka

Model/typ: X Pro

Uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica 2014/30/EU

Smernica 2014/35/EU

Smernica 2011/65/EU v znení smernice 2015/863/EU



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE - 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odnieť na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

☎ +36-1-701-1111

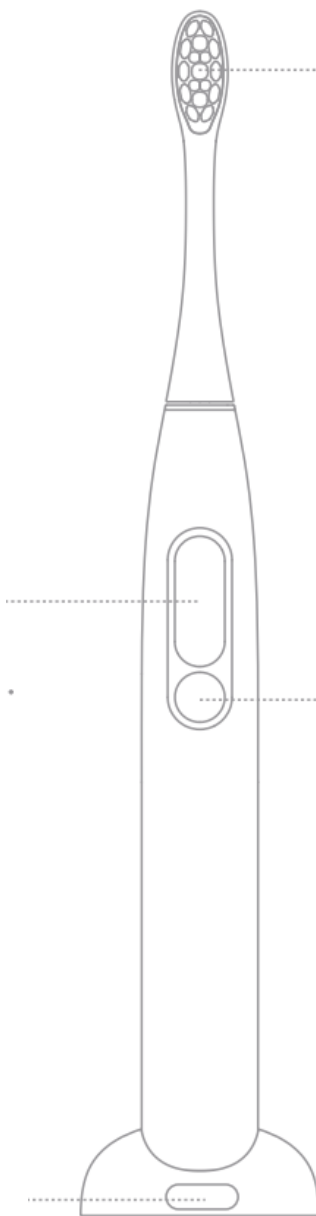
Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Érintőképernyő

Támogatja a fel/le, balra/jobbra működtetést. Kérjük, csúsztassa a képernyő keretét az ujjával-nyomja.

2 az 1-ben

Töltőalap + fali tartó.



Kefefej

A kefefej cseréjekor húzza ki vagy helyezze be függőlegesen, ahelyett, hogy balra-jobbra forgatná. A fogorvos azt javasolja, hogy a kefefejet 2-3 havonta cserélje ki.

Be/kikapcsolás/szünet

Amikor a fogkefe felébred, a gomb rövid megnyomása a futó állapot alatt szünetelteti a működést; és 15 másodpercen belül ismét rövid megnyomásával folytathatja a működést; 15 másodpercnél hosszabb ideig tartó hibás működés esetén alvó üzemmódba lép.

Első használat

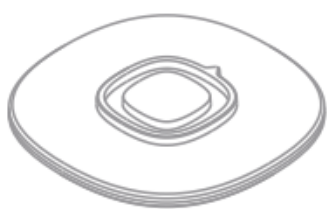
A fogkefe és a Bluetooth aktiválásához nyomja meg röviden a ON/OFF gombot, az aktiválás után a készülék folyamatosan készenléti állapotba kerül.

Kefélési terv

A fogmosás alapértelmezett üzemmódban a "Standard tisztítási terv" 2 perc alatt indul, ha nincs új, testreszabott fogmosási terv beállítása az APP-ban. Vibrálással emlékeztető hangjelzés fogja emlékeztetni a felhasználót, hogy 30 másodpercenként változtassa meg a fogmosási területet. A fogkefe 2 perc után automatikusan leáll.

Töltés

Kérjük, töltés előtt törölje szárazra a fogkefét. Kérjük, tartsa szemmel az akkumulátor százalékos töltöttségét, csak akkor töltse fel, ha az akkumulátor alacsony, NE töltse túl, vagy ne ismételje meg a töltést gyakran.



Fali mágnes matrica
(A falra ragasztva)

+



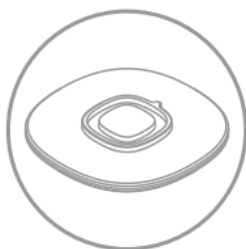
=



Alsó alap
Tegye lapos helyzetbe, amikor töltéshez használja.
Tartsa függőlegesen, és helyezze a falra mágneses matricához, ha tartónak használja.

Akasztós bázis
2 az 1-ben funkció

Megjegyzések



Falra szerelhető

A fali függeszték felszerelésekor ügyeljen arra, hogy az alapfelületet helyezze el. A táblán lévő kis nyíl felfelé néz.

Fontos biztonsági tippek

- Ez a termék 12 évesnél idősebbeknek ajánlott.
- Ez a termék csak Oclean kefefejeket használhat, és nem viseli a nem tanúsított, harmadik féltől származó kefefejek minden következményét.
- Ez a termék kizárólag személyes tisztítószer, és nem ajánlott orvosi vagy többfelhasználós használatra.
- Ez a termék csak beltéri használatra alkalmas. Ne tegye közvetlen napfényre. Ajánlott száraz és szellőztetett helyen elhelyezni.
- Töltés előtt tartsa a testet szárazon, és rendszeresen tisztítsa meg a töltőalapot száraz ruhával, hogy megakadályozza a foltok lerakódását.

Használata nem ajánlott

- Olyan személyek, akik nemrégiben szájsebészeti műtéten estek át. Javasoljuk, hogy azok a fogyasztók, akiknek szájüregi betegségük van, például fogszuvasodás, parodontális (íny) betegség, szájüregi rák, szájüregi fertőző betegség, konzultáljanak fogorvossal, mielőtt ezt a fogkefét használnák.
- Az értelmi és/vagy fizikai fogyatékossgal élő személyek csak felügyelet mellett használhatják.
- Azok, akiknek szájbetegségeik, laza műfogaik vagy vérző ínyük van.
- Az érzékeny és fogékony szájüreggel rendelkezőknek a termék használata előtt konzultálniuk kell egy szakképzett fogorvossal.
- A fogkefe nem alkalmas csökkent szellemi és fizikai képességű személyek számára. Csecsemő és 12 év alatti gyermekek számára nem alkalmas. A terméket használó gyermekeket szigorúan felnőtteknek kell felügyelnie.

Utasítások

- **Első használat**
A fogkefe bekapcsolása az ON/OFF gomb első megnyomásával történhet egy vadonatúj fogkefe esetében. A Bluetooth funkció aktiválódik és bekapcsolva marad. Az Oclean App telepítése után kérjük, töltsd ki a felszólításokat a fogkefe csatlakoztatásának és beállításainak befejezéséhez.
- **Alkalmazás telepítése és fogmosási beállítások**
Az alkalmazással testre szabhatja fogmosási programjait - automatizálhatja a fogmosást, a fogfehérítést és az ínymasszázst egyetlen fogmosás során. Nincs szükség arra, hogy minden fogmosáskor megnyissa az Oclean alkalmazást. Egyszerűen csak nyissa meg az alkalmazást néhány naponta a fogmosási adatok szinkronizálásához.
- **Közvetlen használat az alkalmazás beállításai nélkül**
A fogkefét az alkalmazáshoz való csatlakozás nélkül is használhatja. Érintőképernyős kijelzővel és ON/OFF gombbal rendelkezik. Érintésvezérlést kínál az érintésérzékeny képernyőn keresztül.
- **Kefésítési teljesítmény**
A kefézés után a kijelzőn megjelenik a tényleges kefézési idő, a kefézési pontszámok és a kefézés területi tippjei.
- **Ellenőrizze a fogmosási rekordokat az alkalmazásban**
Csak miután a fogkefe párosítva van az alkalmazással és csatlakozik a Bluetooth-hoz, az alkalmazás hozzáférhet a fogkefében tárolt fogmosási adatokhoz. A korlátozott tárhely miatt a fogmosási adatok általában legfeljebb 7 napig tárolhatók.

- **Mód beállítása**

A kijelzőn felfelé és lefelé csúsztatással lépjen be az üzemmód-beállítási szakaszba. Az egyes üzemmódok, mint például a Tisztítás, Fehérités és Masszázs, 32 tisztítási intenzitási fokozattal rendelkeznek. Az új beállítás elvégzése után az automatikusan regisztrálódik a memóriában.

Kefésítési intenzitás: A

képernyőn fel/le csúsztatva az intenzitás 1 szinttel (+1 vagy -1) változik; Oldalra csúsztatva a képernyő oldalán fel/le, az intenzitás 5 szinttel (+5 vagy -5) változik.



Csúsztatás fel/le/jobbra/balra



A beállítások megerősítéséhez nyomja meg hosszan a képernyőt vagy röviden a bekapcsológombot.



IdőbeállításKapcsolódjon az alkalmazáshoz és párosítsa a fogkefével a szinkronizáláshoz. Az üzenet után a fogkefe automatikusan frissül a helyi időre.



- Nincs szétszerelés, ütés, extrudálás vagy tűzbe dobás.
- Kérjük, ne használja tovább a fogkefét, ha az akkumulátor kitért.
- Kérjük, ne tegye az akkumulátort magas hőmérsékletű környezetbe.
- Ne használja az akkumulátort, ha víz került a készülékbe.

Fogmosási terv és az alkalmazás beállításai

A támogató Oclean App segítségével kiválaszthat vagy testre szabhat egy fogmosási tervet. A firmware-t is frissítheti, hogy folyamatosan frissítse a teljesítményét.

Alacsony töltöttségi szintre figyelmeztető üzenet

Ha az akkumulátor százalékos aránya 20%-nál alacsonyabb, a fogkefe kijelzőjén gyakran megjelenik az alacsony akkumulátor töltöttségi szintre vonatkozó figyelmeztetés, akkor a fogkefét fel kell töltenie. Amikor az akkumulátor százalékos aránya 1%-nál alacsonyabb, a motor rezgése fogja Önt felszólítani, és a képernyő nem lesz bekapcsolva.

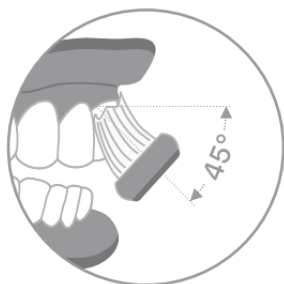
Hogyan kell tölteni

Vegye le a töltőalapot a fali tartóról, és csatlakoztassa a mobiltelefon töltőjéhez. Amikor a fogkefe alját óvatosan a töltőalap fölé helyezi, az automatikusan elhelyezkedik. A kijelzőn megjelenik az akkumulátor százalékos töltöttségi szintje, amikor a fogkefe töltődik. Egy teljes feltöltés általában körülbelül két órát vesz igénybe.

Fontos töltési tippek

A fogkefe gyorstöltő mechanizmussal működik. Javasoljuk, hogy a fogkefét csak akkor helyezze a töltőalapra, amikor erre szükség van. Kérjük, ne tegye a fogkefét hosszú időre a töltőalapra, mert ez a beépített akkumulátor idő előtti leépülését okozhatja, így a felhasználói élményt befolyásolja.

Ajánlott fogmosási módszer



A fogak megfelelő mosásához lassan, 45°-ban mozgassa a sörtéket az íny vonalához képest. Nem kell a sörtéket kézzel fel-le mozgatni.

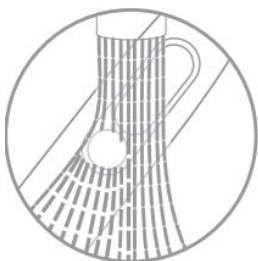


Fogja meg a fogkefe nyelét, és lassan mozgassa körkörös mozdulatokkal. Ne nyomja túl erősen.



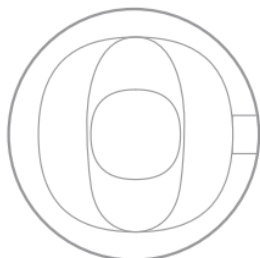
Kefélés után öblítse le tiszta vízzel.

Tisztítás és karbantartás



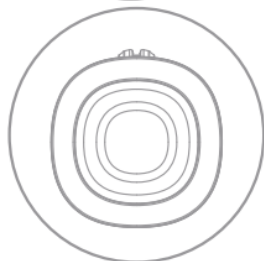
A test és a kefefej tisztítása

Öblítse le vízzel és szárítsa meg levegőn, ne húzza a sörtéket.



Tisztító töltő

Tisztítsa meg a töltő piszkos részeit puha ruhával. A töltő tisztítása előtt feltétlenül húzza ki az akkumulátor dugóját a csatlakozóból, és csak akkor használja újra, ha teljesen megszáradt.



A fogantyú alapjának tisztítása

Töltés előtt mindig tartsa az alját tisztán és szárazon. A fogantyú piszkos részeit puha ruhával tisztítsa meg.

Műszaki adatok

Termék neve	Oclean Smart Sonic elektromos fogkefe
Modell	Oclean X
Kiadás	Pro
Maximális teljesítmény	0dBm
Vízálló	IPX7
Teljesítmény	1.8W
Töltő	USB töltő
Bemenet	5V1A==
Az akkumulátor élettartama*	20 nap (1. szint), 40 nap (32. szint)
Az akkumulátor kapacitása	800 mAh
Töltési idő	2 óra
Bluetooth	4.2 fent

* 2 perc/idő, kétszer/nap

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Cím: Smart Sonic elektromos fogkefe: Smart Sonic elektromos fogkefe

Modell / típus: X Pro

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

2014/30/EU irányelv

2014/35/EU irányelv

A 2015/863/EU módosított 2011/65/EU irányelv



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.

